

**Directiva Consortio pentru comandarea și utilizarea
dispozitivelor telematice de colectare a taxelor de drum
(DKV BOX)**

Cuprins

Partea A Definiții.....	2
Partea B Reglementări generale.....	3
1 DOMENIUL DE APLICARE	3
1.1 Aprobare.....	3
1.2 Înregistrare, obligațiile de informare ale membrului Consortio	3
1.3 Sprijin pentru implementarea taxei de CO2.....	3
2 LIVRAREA APARATELOR DKV BOX.....	3
2.1 Livrarea	3
2.2 Dreptul de proprietate	4
3 CONDIȚII DE UTILIZARE	4
3.1 Montajul.....	4
3.2 Utilizare	4
4 REMUNERAȚIE.....	4
4.1 Remunerație și costuri	4
4.2 Rambursarea taxei de drum.....	4
4.3 Emiterea facturii.....	5
5 PIERDEREA, FURTUL, DEFECȚIUNILE, DISTRUGEREA, DETERIORAREA.....	5
5.1 Furtul, pierderea sau alt tip de dispariție.....	5
5.2 Nefuncționarea DKV BOX.....	5
5.3 Înlocuirea DKV BOX	5
5.4 Blocarea temporară a aparatelor DKV BOX.....	5
5.5 Răspunderea membrului Consortio.....	5
6 Încheierea de contracte individuale	5
7. RECLAMAȚII / Condiții speciale ale operatorilor de taxe de drum.....	5
8. PRELUCRAREA ȘI PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL	6
9. DURATA, RETURUL	6
9.1 Durata.....	6
9.2 Returnarea DKV BOX	6
9.3 Taxă de returnare anticipată	6
10 ALTELE	6
10.1 Aplicabilitatea Directivei	6
10.2 Modificările Directivei.....	6
10.3 Aplicabilitatea și interpretarea în cazul clienților străini ai Consortio	7

Definițiile și prevederile generale constituie parte integrantă din prezenta directivă.

Partea A Definiții

„ Consorzio ”	se referă la cooperarea mai multor societăți sub denumirea Consorzio DKV EURO SERVICE
„ Contract de locațiune ”	se referă la contractul dintre Consorzio și membrul Consorzio, care îi permite acestuia din urmă să utilizeze unul sau mai multe DKV BOX și include următoarele: - Formular comandă DKV BOX - directiva
„ Directivă ”	înseamnă directiva DKV actuală pentru comandarea și utilizarea aparatelor de taxe de drum (DKV BOX).
„ DKV BOX ”	se referă la aparatul de taxe de drum „DKV BOX ITALIA” (inclusiv „DKV BOX ITALIA FLEET”), al cărui proprietar și emitent este DKV (denumit în continuare „DKV BOX” sau „aparat”). DKV BOX este utilizat pentru înregistrarea taxei de drum pentru care este autorizat, cu condiția ca decontarea cu aparatul respectiv să fie posibilă.
„ DKV ”	indică firma DKV EURO SERVICE GmbH + Co. KG (www.dkv-mobility.com)
„ Formular comandă ”	se referă la formularul de comandă pentru unul sau mai multe DKV BOX.
„ Instrucțiuni de folosire ”	Condiții de utilizare ale operatorilor de taxe de drum
„ Membru Consorzio ”	se referă la persoana sau compania care exercită o activitate comercială, care este deja înregistrată ca membru al Consorzio în scop comercial, această calitate de membru fiind o condiție prealabilă pentru utilizarea DKV BOX.
„ OBU ”	On Board Unit, aparat pentru înregistrarea și plata automată a taxelor de drum.
„ Operatori de taxe de drum ”	se referă la operatorii de autostrăzi, tuneluri, poduri, parcuri, străzi /stații de taxare și feriboturi care acceptă DKV BOX și facturează către DKV costurile de activare și taxele înregistrate de DKV BOX la utilizarea autostrăzilor, tunelurilor, podurilor, parcurilor, străzilor din interiorul orașului / cabine de taxare (taxe urbane) și feriboturi.
„ Rețea ”	desemnează toate rutele cu taxe de drum ale operatorilor de taxe de drum care acceptă DKV BOX.
„ Taxă de drum ”	Taxe sau comisioane percepute de companiile de taxare pentru utilizarea secțiunilor de autostradă, a tunelurilor și a podurilor, precum și a parcurilor și feribotului cu taxă, precum și a străzilor/stațiilor de taxare din interiorul orașului (taxe urbane).

Partea B Reglementări generale

1 DOMENIUL DE APLICARE

1.1 Aprobare

Deținerea și utilizarea DKV BOX implică, din punct de vedere juridic, acceptarea necondiționată a prezentei directive. Aparatul DKV BOX asociat unui număr de înmatriculare este legat de un singur vehicul al membrului Consorzio, specificat în Formularul de comandă, și poate fi instalat doar pe vehiculul respectiv.

1.2 Înregistrare, obligațiile de informare ale membrului Consorzio

Membrul Consorzio garantează integralitatea și corectitudinea tuturor datelor furnizate de acesta în contextul contractului de locațiune. Membrul Consorzio se obligă să completeze și să actualizeze imediat datele pe care le-a pus la dispoziția DKV, în special în următoarele cazuri:

- modificării vehiculului înregistrat sau vehiculelor înregistrate,
- modificării numărului de înmatriculare al unui autovehicul în care este instalat un aparat DKV BOX,
- radierii autovehiculului pe care este montat un aparat DKV BOX asociat unui număr de înmatriculare¹,
- unei modificări a situației sale juridice, precum modificarea statutului său și
- unei modificări a contului său bancar, a datelor cardului sau al unei modificări a adreselor electronice.

În general, membrul Consorzio se obligă să furnizeze și să actualizeze toate informațiile care ar putea fi utile pentru îndeplinirea acordului de utilizare.

1.3 Sprijin pentru implementarea taxei de CO2

În baza unei comenzi individuale, Consorzio oferă sprijin membrilor săi, printr-un serviciu (suplimentar) separat pentru implementarea noilor cerințe de taxare privind taxa de CO2, în special la declararea pe proprie răspundere a vehiculelor pentru care există obligativitatea plății taxei de drum în ceea ce privește clasele de emisii CO2 și clasele de noxe, în funcție de dispozițiile legale aplicabile.²

În acest scop, Consorzio colectează și prelucrează datele puse la dispoziție de către membri, în scopul furnizării serviciului (suplimentar) menționat mai-sus, „declarație pe proprie răspundere”, și depune declarația pe proprie răspundere în numele membrilor săi la operatorul de taxe de drum respectiv.

Răspunderea pentru corectitudinea și caracterul complet al datelor și informațiilor furnizate de către membri, necesare pentru completarea declarației pe proprie

răspundere le revine acestora; toate datele relevante pentru plata taxei de drum vor fi furnizate corect de către membri.

Consorzio nu este responsabil și nu răspunde de greșelile din declarația pe proprie răspundere, care se datorează informațiilor eronate și/sau incorecte furnizate de către membri, și nici de erorile de consecință, care rezultă din acestea (de exemplu, decontări eronate ale taxelor de drum).

În raport cu operatorul taxei de drum, membrii Consorzio rămân responsabili pentru declarația pe proprie răspundere și clasificarea asociată a vehiculelor, ținând cont de clasele de noxe, în conformitate cu prevederile legale aplicabile. Acest lucru înseamnă că, în cazul unor decontări eronate a taxelor de drum sau al unei clasificări eronate în clasele de noxe, membrii au obligația să se adreseze mai întâi respectivului operator al taxei de drum, în vederea unei corecții. Consorzio va oferi asistență membrilor, la cerere, în acest sens.

În măsura în care Consorzio prelucrează date și informații („date relevante pentru plata taxei”) în scopul menționat anterior, care pot include și date cu caracter personal, acesta derulează activitatea în calitate de operator, în sensul art. 4 nr. 7 din RGPD. Prelucrarea datelor servește scopului de furnizare a serviciilor menționate mai sus către membri și include prelucrările de date necesare în scopul analizei defectiunilor, al investigării utilizării abuzive sau al asigurării securității IT. Temeiul legal pentru aceasta este reprezentat de art. 6 alin. 1 sect. 1 lit. b și f din RGPD.

Mai multe informații privind protecția datelor, în special în ceea ce privește drepturile persoanelor vizate, pot fi consultate în informațiile generale privind protecția datelor ale Consorzio, disponibile la [datenschutz-ro.pdf \(dkv-mobility.com\)](#).

2 LIVRAREA APARATELOR DKV BOX

2.1 Livrarea

Consorzio livrează aparatul DKV BOX membrului Consorzio la adresa de livrare indicată în formularul de comandă DKV BOX.

Consorzio percepe o taxă de personalizare în valoare de 4,95 euro pentru fiecare aparat DKV BOX, în vederea salvării datelor necesare și pentru activarea DKV BOX. Consorzio percepe o taxă de expediere în valoare de 9,95 euro pentru fiecare comandă, în vederea transmiterii aparatului DKV BOX.

¹ Aceasta se aplică doar dacă în țara în care se află sediul clientului sau în țara de înregistrare a vehiculului respectiv este permisă o astfel de radieră.

² Notă: Tarifele de taxare includ o cotă pentru poluarea aerului. Această cotă se stabilește în funcție de clasa de noxe și de clasa de greutate a vehiculului, iar pentru vehiculele de peste 18 tone – de

greutate totală admisă și de numărul de axe. Fiecare vehicul care are obligativitatea plății taxei de drum trebuie încadrat și raportat la operatorul taxei de drum într-o clasă de noxe (clasele de noxe A, B, C, D, E și F), prin intermediul unei declarații pe proprie răspundere, completate de persoana supusă obligației de plată a taxei de drum.

2.2 Dreptul de proprietate

DKV BOX rămâne proprietatea exclusivă, netransferabilă și fără gaj a DKV și este pusă la dispoziția membrului Consorzio pe baza formularului său de comandă până când apare unul dintre faptele menționate în Secțiunea 8 din prezenta directivă. Clientul are obligația de a păstra și de a manipula cu grijă aparatul DKV BOX. Se interzice cesionarea sau predarea aparatului către un terț.

Membrul Consorzio are obligația de îngrijire și întreținere a aparatului DKV BOX și este responsabil pentru utilizarea acestuia în conformitate cu contractul. Este responsabil pentru încălcarea acestor obligații de către agenții săi indirecti, cărora le-a lăsat autovehiculul cu DKV BOX instalat în el.

3 CONDIȚII DE UTILIZARE

3.1 Montajul

Membrul Consorzio trebuie să suporte costurile pentru instalarea corectă a DKV BOX în vehiculul său, conform instrucțiunilor de instalare. Primește instrucțiuni de instalare multilingve de la Consorzio odată cu livrarea DKV BOX și este responsabil pentru instalare.

3.2 Utilizare

Este strict interzis ca alte persoane decât membrul Consorzio să utilizeze DKV BOX.

Aparatul DKV BOX trebuie păstrat în permanență în funcțiune în întreaga rețea de acceptare prevăzută, în suportul special al DKV BOX.

În autovehicul se poate folosi o singură unitate OBU activă pentru fiecare sistem de taxare. Dacă în autovehicul există mai multe DKV BOX active, se pot efectua înregistrări duble, ceea ce va determina facturări duble. Trebuie să subliniem că astfel, Consorzio are drept de facturare.

În acest caz, Consorzio este, de asemenea, autorizat să blocheze aparatul DKV BOX, dacă se comandă o unitate OBU suplimentară de la Consorzio pentru același autovehicul, adică la prima utilizare a unității OBU ulterioare sau în termen de 30 de zile calendaristice de la data activării acesteia.

La utilizarea DKV BOX pentru plata taxei de drum aferente, respectiv a tarifelor de parcare se vor utiliza doar secțiunile de drum special indicate în acest sens. Se va respecta neapărat viteza maximă specificată de societatea de exploatare pentru aceste secțiuni de drum. Nu se vor mai emite bonuri ca în cazul plăților numerar sau cu cardul, deoarece taxa este calculată în factura Consorzio.

4 REMUNERAȚIE

4.1 Remunerație și costuri

În plus față de costurile pentru taxa de drum și costurile/comisioanele în legătură cu utilizarea autostrăzilor, tunelurilor, podurilor, parcarilor, străzilor/punctelor pentru taxa de drum din interiorul orașului (taxe de drum) și feriboturile, care sunt înregistrate de DKV BOX și trimise la Consorzio conform regulilor interne de procedură ale Consorzio, membrul Consorzio trebuie să plătească taxele stabilite în această directivă.

Pentru fiecare DKV BOX, Consorzio percepe în mod special o taxă de administrare în valoare de 0,99 EUR pe lună pentru administrarea de la distanță și punerea la dispoziție a aparatului DKV BOX. Această taxă de administrare este un tarif fix. Calculul acestei taxe de administrare nu depinde de utilizarea efectivă a DKV BOX și de modalitățile de utilizare. În conformitate cu articolul 1803 din Codul Civil din Italia, aparatul DKV BOX în sine este furnizat membrului Consorzio în mod gratuit, în regim de împrumut. Prin returnarea aparatului DKV BOX al membrului Consorzio către Consorzio nu se mai aplică facturarea taxei de administrare.

Consorzio percepe o „taxă majorată de administrare”, în valoare de 1,95 euro pe lună, în caz de inactivitate a aparatului DKV BOX, în locul „taxei de administrare pentru DKV BOX” în scopul compensării, dacă la data facturării nu s-au generat vânzări cu acest DKV Box timp de 3 luni. Această taxă majorată de administrare nu se aplică începând cu primul termen de decontare, în care se stabilește că DKV BOX generează din nou vânzări.

Taxa lunară (fixă sau majorată) de administrare, precum și taxele pentru autostradă înregistrate și alocate de DKV BOX și taxele pentru folosirea parcarilor, tunelurilor, feriboturilor și podurilor vor fi incluse de Consorzio în factura Consorzio, împreună cu o suprataxă suplimentară, care rezultă din regulile interne de procedură, precum și cu o taxă pentru sistemul de taxare, egală cu 1,5% din valoarea taxelor de drum facturate clientului după reduceri, plus taxele de exploatare.

Regulamentul intern de procedură poate fi accesat în orice moment în zona protejată a paginii web DKV sau solicitat de la consilierul pentru clienți.

4.2 Rambursarea taxei de drum

Utilizarea unui DKV BOX permite membrului Consorzio să solicite rambursarea taxei de autostradă în conformitate cu deciziile ministeriale respective ale Ministerului Italian al Infrastructurii și Transporturilor. Pentru a face acest lucru, membrul Consorzio trebuie să îndeplinească cerințele și condițiile specificate în deciziile ministeriale. O condiție prealabilă importantă este ca membrul Consorzio să asigure și să garanteze că aparatul DKV BOX asociat cu numărul de înmatriculare este instalat și utilizat numai în autovehiculul destinat acestuia (fiecare dintre aceste aparate DKV BOX este înregistrat special pentru un singur autovehicul). Se interzice în mod explicit utilizarea aparatului DKV BOX într-un alt autovehicul decât cel înregistrat, respectiv alocat DKV BOX-ului respectiv. Dacă, contrar acestei directive, membrul Consorzio fie înregistrează mai multe aparate pentru plata taxei de drum ale DKV sau ale altor furnizori pentru un autovehicul, fie utilizează DKV BOX într-un alt autovehicul decât cel înmatriculat, acest lucru poate duce la pierderea rambursării.

Conform articolului 2 din statutul său, Consorzio solicită în mod automat o rambursare a taxei în numele membrului Consorzio pentru întreaga cifră de afaceri generată cu DKV BOX în Italia de la autoritățile competente, pe baza datelor furnizate în timpul înregistrării.

4.3 Emiterea facturii

Toate taxele pentru DKV BOX sunt decontate în conformitate cu regulile interne de procedură. Consorzio trimite facturile membrului Consorzio de două ori pe lună. De regulă, perioada de decontare pentru prima jumătate a lunii este de la 1 până la 15 a lunii și pentru a doua jumătate a lunii de la 16 până la ultima zi a lunii. Conform legislației italiene, taxele pot fi totuși facturate diferit față de această perioadă (de exemplu, dacă societatea de taxare este în întârziere la calculul taxei de drum către Consorzio).

5 PIERDEREA, FURTUL, DEFECȚIUNILE, DISTRUGEREA, DETERIORAREA

5.1 Furtul, pierderea sau alt tip de dispariție

Furtul, pierderea sau altă dispariție a unui DKV BOX trebuie raportat imediat către Consorzio prin e-mail utilizând fișa de service Consorzio pentru DKV BOX. Notificarea imediată trebuie să conțină în special numărul de înmatriculare al vehiculului din care s-a pierdut sau s-a furat DKV BOX.

În caz de furt, pierdere, distrugere, deteriorare sau orice altă cauză de dispariție, membrul Consorzio datorează o taxă de nerestituire per DKV BOX. Această taxă per aparat în cazul nereturnării poate fi găsită în Secțiunea 9.2 din această directivă.

Un aparat DKV BOX declarat furat, pierdut sau răstăcit nu mai poate fi utilizat dacă este găsit din nou, dar trebuie returnat imediat la Consorzio de către membrul Consorzio, în conformitate cu Secțiunea 9.2 din prezenta directivă.

5.2 Nefuncționarea DKV BOX

În cazul în care DKV BOX nu funcționează corect, membrul Consorzio este obligat să informeze Consorzio imediat.

Membrul Consorzio poate solicita un nou dispozitiv ca dispozitiv de schimb de la Consorzio. Imediat după primirea noului dispozitiv, membrul Consorzio trebuie să returneze vechiul dispozitiv Consorzio pe cheltuielile sale, în conformitate cu Secțiunea 9.2 din prezenta directivă. Pentru returnarea vechiului dispozitiv, membrul Consorzio trebuie să folosească punga izolatoare inclusă la livrarea noului aparat DKV BOX.

5.3 Înlocuirea DKV BOX

Consorzio are dreptul de a înlocui în orice moment aparatul DKV Box livrat cu un model nou de DKV BOX.

În plus, Consorzio poate să schimbe sau să înlocuiască DKV BOX din motive tehnice, de ex. la schimbarea DKV BOX sau a funcționalității acestuia, atunci când este uzat, la schimbarea autovehiculului sau la modificarea proprietăților autovehiculului căruia îi este atribuit DKV BOX.

În cazurile menționate mai sus pentru un schimb, membrul Consorzio trebuie să trimită DKV BOX la Consorzio la prima solicitare, în conformitate cu Secțiunea 9.2 din prezenta directivă.

5.4 Blocarea temporară a aparatelor DKV BOX

Consorzio poate interzice utilizarea DKV BOX imediat și fără notificare prealabilă, dacă se aplică

unul dintre motivele menționate la articolul 8 din Actul constitutiv.

Prin urmare, Consorzio poate bloca temporar fiecare sau toate DKV BOX-urile fără a solicita predarea acestora. Indiferent de blocarea temporară a unui sau a tuturor aparatelor DKV BOX, membrul Consorzio încă datorează taxa de administrare a DKV BOX în conformitate cu Secțiunea 4.1 din prezenta directivă. Operatorii de taxe de drum pot să confişte aparatele DKV BOX blocate.

Consorzio are dreptul de a informa partenerii săi de servicii cu privire la blocarea DKV BOX și/sau încetarea relației de afaceri cu membrul Consorzio pe cale informatică, prin trimiterea de liste negre sau în orice alt mod.

5.5 Răspunderea membrului Consorzio

Membrul Consorzio este responsabil pentru orice utilizare ilegală sau necorespunzătoare a DKV BOX, precum și pentru orice tranzacții cu taxe de drum înregistrate ulterior, cu excepția cazului în care membrul Consorzio și utilizatorul autorizat al vehiculului în care a fost instalat DKV BOX și-au luat toate măsurile de precauție rezonabile împotriva utilizării ilegale sau utilizării abuzive a aparatului, pentru care membrul Consorzio este obligat să furnizeze dovezi.

Utilizarea neautorizată a aparatelor DKV BOX poate fi pedepsită conform legii.

Membrul Consorzio este răspunzător pentru deteriorarea DKV BOX rezultată din utilizarea necorespunzătoare și/sau necontractuală. Se interzice în special deschiderea aparatului, scoaterea bateriei sau copierea datelor salvate.

6 Încheierea de contracte individuale

Pe teritoriul de taxare din Italia, utilizarea drumurilor cu taxă se gestionează în cadrul unui sistem de comisionare. În acest sens, în baza unor acorduri corespunzătoare cu societatea care încasează taxele, DKV are dreptul să factureze taxe de drum clienților săi, în nume propriu și în contul unor terțe părți și să colecteze respectivele sume. Totodată, în acest context, DKV are dreptul să implice terțe părți (în acest caz Consorzio) pentru acest serviciu, în calitate de sub-comisionari. La rândul său, Consorzio acționează față de clienți (care sunt, de asemenea, membri Consorzio) în nume propriu, dar în contul DKV. Prin urmare, livrările și serviciile prestate membrului Consorzio vor fi efectuate, în principiu, de către Consorzio.

7. RECLAMAȚII / Condiții speciale ale operatorilor de taxe de drum

Taxa de drum, orice „condiții comerciale speciale” și alte condiții de utilizare ale companiilor de taxare nu fac parte din această directivă. Membrul Consorzio este obligat să acționeze în conformitate cu condițiile de utilizare puse la dispoziție pe pagina web DKV (www.dkv-mobility.com).

Litigiile în acest sens urmează să fie clarificate direct între compania de taxare și membrul Consorzio. În cazul unor probleme tehnice în tehnologia de taxare

a companiilor de taxare, membrul Consorzio nu poate ridica pretenții împotriva Consorzio.

Reclamațiile și cererile de rambursare referitoare la tranzacțiile înregistrate cu DKV BOX trebuie adresate de către membrul Consorzio direct către Consorzio.

Membrul Consorzio poate adresa alte reclamații și cereri de rambursare, fie direct sau prin Consorzio, către compania de taxare. Consorzio transmite fără întârziere orice reclamații și cereri de rambursare comunicate Consorzio către companiile de taxare.

Membrul Consorzio este obligat să verifice facturile emise ca parte a contractului de locațiune imediat după primire. Toate plângerile sau obiecțiile în legătură cu aceste facturi trebuie să fie trimise către Consorzio în cel mult 2 luni de la data facturii respective, împreună cu toate documentele justificative.

8. PRELUCRAREA ȘI PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Consorzio prelucrează datele membrului Consorzio, în special cele din relația contractuală, exclusiv în cadrul reglementărilor privind protecția datelor (Regulamentul general al UE privind protecția datelor, în special art. 6). În măsura permisă de legea privind protecția datelor, aceasta include prelucrarea și/sau transmiterea datelor către terți (de exemplu, parteneri de servicii) care lucrează pentru Consorzio, ținând cont de prevederile statutare și de garanțiile corespunzătoare de protecție a datelor. Mai multe informații detaliate despre protecția datelor sunt disponibile la <https://www.dkv-mobility.com/de/maut/maut-pro-land/italien/consorzio-dkv>.

9. DURATA, RETURUL

9.1 Durata

Contractul de locațiune presupune ca membrul Consorzio să se înregistreze ca membru al Consorzio și intră în vigoare odată cu acceptarea formularului de comandă trimis de membrul Consorzio pentru autovehiculele sale; acesta se derulează până la sfârșitul relației de afaceri cu Consorzio în ceea ce privește DKV BOX (cu excepția prevederilor Secțiunilor 9.2 și 10.2, care continuă să se aplice). Consorzio poate rezilia contractul de locațiune în conformitate cu articolul 1456 din Codul civil italian dacă membrul Consorzio are restanțe la plăți sau nu returnează DKV-BOX-urile în conformitate cu secțiunea 9.2 din prezenta directivă.

9.2 Returnarea DKV BOX

După încetarea contractului de locațiune sau atunci când Consorzio solicită predarea sau ca urmare a modificării parcului de vehicule al membrului Consorzio cu privire la autovehiculele înmatriculate care nu mai sunt incluse în contractul de locațiune sau în alte cazuri menționate mai sus în directivă, membrul Consorzio trebuie să restituie imediat către Consorzio toate aparatele care se află în posesia sa, complete și nedeteriorate/neschimbate și anume

- ambalate ermetic în folie de aluminiu

- pe propria cheltuială, la adresa:

Consorzio DKV Euro Service
DKV EURO SERVICE GmbH + Co. KG
OBU Management
Balcke-Dürr-Allee 3
D-40882 Ratingen

În cazul în care Consorzio nu primește dispozitivele înapoi în termen de 14 zile calendaristice de la cererea de predare, respectiv după încheierea relației de afaceri sau în cazul unui schimb, Consorzio va percepe o taxă de nereturnare (despăgubire) de 30,00 euro pentru fiecare DKV BOX. Membrului Consorzio i se va percepe taxa de nereturnare în factura Consorzio, precum și taxele înregistrate pentru care este răspunzător după încetarea relației de afaceri sau după cererea de predare, anulare sau înlocuire.

9.3 Taxă de returnare anticipată

Dacă membrul restituie aparatul DKV BOX către Consorzio, înainte de expirarea termenului agreed, în termen de un an, Consorzio va percepe o taxă de returnare anticipată, în valoare de 19,95 euro, pentru pregătirea DKV BOX.

Această prevedere nu se aplică dacă returnarea DKV BOX se datorează unor circumstanțe care nu sunt din culpa membrului.

10. ALTELE

10.1 Aplicabilitatea Directivei

Prezenta directivă se aplică doar în cazul în care clientul beneficiază de servicii de peaj în Italia și este un membru Consorzio. Prezenta directivă primează în fața condițiilor comerciale generale ale DKV, în măsura în care membrul Consorzio a fost deja de acord cu ele în calitatea sa de client DKV, în cazul în care aceasta diferă de ele sau le completează. În toate celelalte privințe, condițiile comerciale generale ale DKV rămân neschimbate.

10.2 Modificările Directivei

Prezenta directivă se aplică în primul rând pentru dispozitivele DKV BOX menționate în formularul de comandă și apoi pentru dispozitivele DKV BOX comandate ulterior.

Consorzio își rezervă dreptul de a modifica această politică în orice moment.

Consorzio va informa în scris membrul Consorzio cu privire la modificările aduse acestei directive Consorzio pentru comandarea și utilizarea aparatelor telematice de taxe de drum (DKV BOX) fără a fi nevoie să transmită în detaliu prevederile modificate ale acestui ghid sau noua versiune a ghidului. Comunicarea link-ului pentru consultarea documentului modificat și informațiile despre modificare sunt suficiente. Informarea în scris se poate face și în momentul comunicării facturilor. Dacă membrul Consorzio nu se opune în scris la aceasta în termen de o lună de la notificarea respectivă a modificării, aceasta este considerată a fi acceptată; Consorzio va indica acest lucru în notificările de modificare.

Membrul Consorzio are opțiunea de a respinge noua directivă prin rezilierea contractului de locațiune, oprirea imediată a utilizării DKV BOX-urilor aflate în

posesia sa și returnarea acestora către Consorzio în conformitate cu cerințele de returnare din Secțiunea 9.2 din prezentul articol.

10.3 Aplicabilitatea și interpretarea în cazul clienților străini ai Consorzio

Directiva, scrisă în limba italiană, se aplică și relațiilor de afaceri cu membrii Consorzio străini. Versiunea în italiană și toate celelalte versiuni lingvistice pot fi accesate în orice moment pe pagina web DKV sau solicitate de la consilierul pentru clienți.

Traducerea prezentului document pusă la dispoziția membrilor străini Consorzio în limba națională respectivă sau în limba engleză are scopul unei mai bune înțelegeri. Se aplică suplimentar Termenii și condițiile generale ale DKV.

Această directivă este supusă dreptului italian, cu excluderea expresă a Convenției Națiunilor Unite privind contractele de vânzare internațională de bunuri (CISG, Viena 1980) și a regulilor italiene privind conflictul de legi.

După cum se prevede în statutul Consorzio, toate litigiile privind recuperarea creanțelor împotriva membrului Consorzio sunt supuse jurisdicției exclusive a instanței din Milano (Italia).

Versiunea: 11/2023.